



ReSound GN

ReSound LiNX 3D™

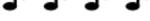
MODE D'EMPLOI

Aide auditive intra-auriculaire

GN Making Life Sound Better

resound.com

Aide auditive gauche		Aide auditive droite	
Numéro de série :		Numéro de série :	
Modèle :		Modèle :	
Type de pile :	<input type="checkbox"/> IIC CIC ITC pile 10 <input type="checkbox"/> ITC ITE pile 13 <input type="checkbox"/> ITC ITE pile 312 <input type="checkbox"/> MIH pile 13 <input type="checkbox"/> MIH pile 312 <input type="checkbox"/> MIH-S pile 10		

Programme	Bip	Description
1		
2		
3		
4		

Fonctions disponible sur votre aide auditive :

Mise en marche différée Smart Start	page 16	<input type="checkbox"/>
Fonction PhoneNow	page 26	<input type="checkbox"/>
Bobine T	page 27	<input type="checkbox"/>
Générateur de son	page 30	<input type="checkbox"/>

Ce mode d'emploi s'applique aux types d'aides auditives suivants :

DA312r, FCC ID: X26DA312r, IC: 6941C-DA312r

DA13r, FCC ID: X26DA13r, IC: 6941C-DA13r

DA312i, FCC ID: X26DA312i, IC: 6941C-DA312i

DA13i, FCC ID: X26DA13i, IC: 6941C-DA13i

La liste des modèles d'aides auditives concernés est visible aux pages 8 et 9.

Cet appareil utilise la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.

Cet appareil utilise un transmetteur RF qui fonctionne dans la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.

1 Introduction

Merci d'avoir fait confiance à ReSound pour l'achat de cette aide auditive. Votre aide auditive est un appareil de précision, disposant d'une technologie de pointe. Votre audioprothésiste l'a réglé en fonction de vos besoins personnels. Avec un peu de pratique et de patience, vous vous y habituerez très vite.

Ce livret vous aidera à vous familiariser avec votre nouvelle aide auditive. Lisez-le attentivement et gardez-le. Vous y trouverez des conseils utiles.

N'hésitez pas à vous adresser à votre audioprothésiste si vous avez des questions. Nous espérons que votre nouvelle aide auditive vous apportera entière satisfaction et un grand plaisir d'écoute.

2 Préconisations d'utilisation

Les aides auditives conventionnelles en conduction aérienne sont des appareils portables, amplificateurs de sons, conçus pour compenser une perte auditive. Le principe fondamental de fonctionnement d'une aide auditive est de recevoir, d'amplifier et de transmettre le son au tympan de l'utilisateur.

3 S'habituer à l'amplification

L'achat d'une aide auditive est une étape importante, mais ce n'est qu'une étape du processus d'amélioration de l'audition. S'adapter avec succès à l'amplification de votre aide auditive nécessite une utilisation régulière et prend du temps.

Vous pourrez profiter au mieux de votre aide auditive ReSound en respectant les consignes suivantes :

- Utilisez votre aide auditive régulièrement afin de vous familiariser avec son utilisation.
- Il faut du temps pour s'habituer à une aide auditive. Il peut être utile de commencer par porter votre aide auditive pendant de courtes périodes (même pour seulement 15 minutes), puis augmenter progressivement la durée de port. D'une certaine façon, c'est identique à l'adaptation aux lentilles de contact. Parlez-en à votre audioprothésiste, il pourra vous proposer un rendez-vous adapté.
- Une fois habitué à votre aide auditive, utilisez-la dans des environnements sonores différents.

Ces étapes peuvent demander plusieurs mois à votre cerveau, le temps qu'il s'habitue à ces "nouveaux" sons. Suivre ces consignes donnera à votre cerveau du temps pour apprendre comment interpréter l'amplification et profiter des avantages que vous offrent les aides auditives ReSound.

4 Déclaration

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement FCC (États-Unis) et ICES-003 du règlement IC (Canada).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles
2. l'appareil doit accepter toute interférence, y compris celle provoquant un fonctionnement indésirable.



REMARQUE : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux équipements numériques de classe B, conformément à la section 15 des règlements FCC, et ICES-003 des règlements IC.

Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein des installations domestiques. L'appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il est susceptible de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il est toutefois impossible de garantir l'absence d'interférence pour une installation particulière. Si l'appareil génère des interférences nuisant à la réception de programmes radio ou de télévision, vous pouvez tenter d'y remédier en appliquant l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contactez le revendeur ou faites appel à un technicien radio/TV qualifié.

Toute modification peut annuler le droit d'utilisation de l'appareil.

Cet appareil respecte les conditions réglementaires suivantes :

- Union Européenne : l'appareil répond aux exigences essentielles de l'Annexe I de la Directive Dispositifs Médicaux (DDM) 93/42/CEE ainsi qu'aux exigences essentielles et aux dispositions correspondantes de la Directive 1999/5/EC (R&TTE).
- La déclaration de conformité est consultable sur www.resound.com
- États-Unis : FCC Chapitre 47 CFR, section 15, paragraphe C.
- En dehors des États-Unis et des états membres de l'Union Européenne, d'autres exigences réglementaires peuvent s'appliquer en fonction des pays. Veuillez vous référer à la réglementation en vigueur dans ces pays.
- Canada : cet appareil est certifié conforme au règlement IC.
- Japon : conforme à la législation japonaise en matière de radio et de télécommunications. Cet appareil est conforme à la loi Japonaise sur la radio (電波法) et à la loi japonaise sur les télécommunications (電気通信事業法). Cet appareil ne doit pas être modifié sinon le numéro de désignation accordé sera invalide.

Brevets : US 7,593,537 US 8,00,849

Les aides auditives intra-auriculaires à microphone externe MIH-S en pile 10 sont disponibles dans les modèles suivants :

LT9MIH-S-UP, LT9MIH-S-HP, LT9MIH-S-MP, LT9MIH-S-LP, LT7MIH-S-UP, LT7MIH-S-HP, LT7MIH-S-MP, LT7MIH-S-LP, LT5MIH-S-UP, LT5MIH-S-HP, LT5MIH-S-MP, LT5MIH-S-LP

Les aides auditives intra-auriculaires à microphone externe MIH de type DA312r avec FCC ID X26DA312r et numéro IC 6941C-DA312r (désignées par un "W" dans la référence) en pile 312, et les aides auditives intra-auriculaires à microphone externe MIH de type DA13r avec FCC ID X26DA13r et numéro IC 6941C-DA13r (désignées par un "W" dans la référence) en pile 13 sont disponibles dans les modèles suivants :

LT9MIH-W-UP, LT9MIH-W-HP, LT9MIH-W-MP, LT9MIH-W-LP, LT9MIH-UP, LT9MIH-HP, LT9MIH-MP, LT9MIH-LP, LT7MIH-W-UP, LT7MIH-W-HP, LT7MIH-W-MP, LT7MIH-W-LP, LT7MIH-UP, LT7MIH-HP, LT7MIH-MP, LT7MIH-LP, LT5MIH-W-UP, LT5MIH-W-HP, LT5MIH-W-MP, LT5MIH-W-LP, LT5MIH-UP, LT5MIH-HP, LT5MIH-MP, LT5MIH-LP

Les aides auditives intra-auriculaires IIC et CIC en pile 10 sont disponibles dans les modèles suivants :

LT9IIC, LT7IIC, LT9CIC-UP, LT9CIC-HP, LT9CIC-MP, LT9CIC-LP, LT7CIC-UP, LT7CIC-HP, LT7CIC-MP, LT7CIC-LP, LT5IIC, LT5CIC-UP, LT5CIC-HP, LT5CIC-MP, LT5CIC-LP

Les aides auditives intra-auriculaires ITC en pile 10 sont disponibles dans les modèles suivants :

LT9ITC-D-UP, LT9ITC-D-HP, LT9ITC-D-MP, LT9ITC-D-LP, LT9ITC-UP, LT9ITC-HP, LT9ITC-MP, LT9ITC-LP, LT7ITC-D-UP, LT7ITC-D-HP, LT7ITC-D-MP, LT7ITC-D-LP, LT7ITC-UP, LT7ITC-HP, LT7ITC-MP, LT7ITC-LP, LT5ITC-D-UP, LT5ITC-D-HP, LT5ITC-D-MP, LT5ITC-D-LP, LT5ITC-UP, LT5ITC-HP, LT5ITC-MP, LT5ITC-LP

Les aides auditives intra-auriculaires ITC, de type DA312i avec FCC ID X26DA312i et numéro IC 6941C-DA312i (désignées par un "W" dans la référence) en pile 312, et les aides auditives intra-auriculaires ITC de type DA13i, avec FCC ID X26DA13i et numéro IC 6941C-DA13i (désignées par un "W" dans la référence) en pile 13 sont disponibles dans les modèles suivants :

LT9ITC-DW-UP, LT9ITC-DW-HP, LT9ITC-DW-MP, LT9ITC-DW-LP, LT9ITC-D-UP, LT9ITC-D-HP, LT9ITC-D-MP, LT9ITC-D-LP, LT9ITC-W-UP, LT9ITC-W-HP, LT9ITC-W-MP, LT9ITC-W-LP, LT9ITC-UP, LT9ITC-HP, LT9ITC-MP, LT9ITC-LP, LT7ITC-DW-UP, LT7ITC-DW-HP, LT7ITC-DW-MP, LT7ITC-DW-LP, LT7ITC-D-UP, LT7ITC-D-HP, LT7ITC-D-MP, LT7ITC-D-LP, LT7ITC-W-UP, LT7ITC-W-HP, LT7ITC-W-MP, LT7ITC-W-LP, LT7ITC-UP, LT7ITC-HP, LT7ITC-MP, LT7ITC-LP, LT5ITC-DW-UP, LT5ITC-DW-HP, LT5ITC-DW-MP, LT5ITC-DW-LP, LT5ITC-D-UP, LT5ITC-D-HP, LT5ITC-D-MP, LT5ITC-D-LP, LT5ITC-W-UP, LT5ITC-W-HP, LT5ITC-W-MP, LT5ITC-W-LP, LT5ITC-UP, LT5ITC-HP, LT5ITC-MP, LT5ITC-LP

Les aides auditives intra-auriculaires ITE de type DA312i avec FCC ID X26DA312i et numéro IC 6941C-DA312i (désignées par un "W" dans la référence) en pile 13, et les aides auditives intra-auriculaires ITE de type DA13i, avec FCC ID X26DA13i et numéro IC 6941C-DA13i (désignées par un "W" dans la référence) en pile 312 sont disponibles dans les modèles suivants :

LT9ITE-DW-UP, LT9ITE-DW-HP, LT9ITE-DW-MP, LT9ITE-D-UP, LT9ITE-D-HP, LT9ITE-D-MP, LT9ITE-W-UP, LT9ITE-W-HP, LT9ITE-W-MP, LT9ITE-UP, LT9ITE-HP, LT9ITE-MP, LT7ITE-DW-UP, LT7ITE-DW-HP, LT7ITE-DW-MP, LT7ITE-D-UP, LT7ITE-D-HP, LT7ITE-D-MP, LT7ITE-W-UP, LT7ITE-W-HP, LT7ITE-W-MP, LT7ITE-UP, LT7ITE-HP, LT7ITE-MP, LT5ITE-DW-UP, LT5ITE-DW-HP, LT5ITE-DW-MP, LT5ITE-D-UP, LT5ITE-D-HP, LT5ITE-D-MP, LT5ITE-W-UP, LT5ITE-W-HP, LT5ITE-W-MP, LT5ITE-UP, LT5ITE-HP, LT5ITE-MP

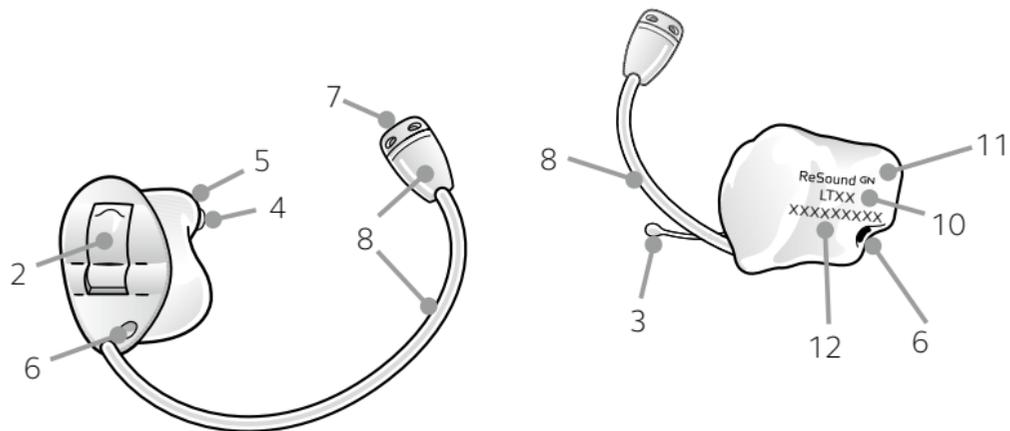
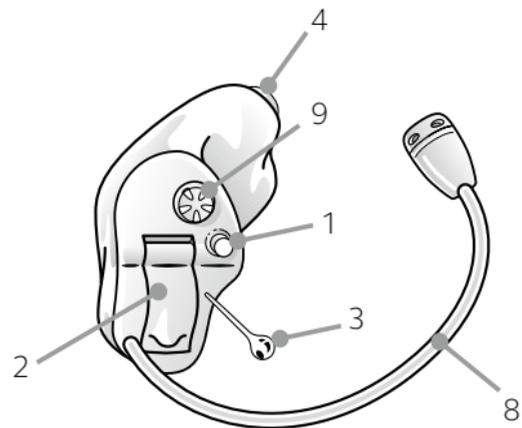
5 Sommaire

1	Introduction.....	4	7.5.2 Bouton sélecteur de programme.....	23	9.6 Utilisation prescrite du TSG.....	33	20	Avertissement aux futurs utilisateurs d'aides auditives (États-Unis uniquement)	47
2	Préconisations d'utilisation	4	8 Utilisation du téléphone.....	24	9.7 Remarque aux futurs utilisateur du TSG.....	34	21	Enfants présentant une perte auditive (États-Unis uniquement).....	48
3	S'habituer à l'amplification	5	8.1 Utilisation d'iPhone®, iPad®, iPod touch®.....	24	10 Accessoires sans fil.....	34	22	Données techniques.....	49
4	Déclaration.....	6	8.2 Utilisation d'une application smartphone	24	11 Service ReSound Assist	35	23	Guide de dépannage	50
5	Sommaire.....	10	8.3 Utilisation d'un téléphone portable.....	25	12 Entretien et maintenance	36	24	Garantie et réparations.....	54
6	Présentation	12	8.4 Fonction PhoneNow.....	26	12.1 Entretien quotidien.....	36	25	Informations sur les températures.....	55
6.1	Description de l'aide auditive MIH	12	8.4.1 Installation d'un aimant PhoneNow.....	26	12.2 Remplacement du filtre pare-cérumen	37			
6.2	Description de l'aide auditive IIC et CIC.....	13	8.4.2 Utilisation de la fonction PhoneNow	26	12.2.1 Changement d'un filtre HF3 ou HF4.....	37			
6.3	Description de l'aide auditive ITC	14	8.5 Utilisation de la bobine T.....	27	12.2.2 Changement d'un filtre Cerustop.....	38			
6.4	Description de l'aide auditive ITE	15	8.5.1 Connexion à une boucle d'induction.....	28	13 Danger : mises en garde	39			
7	Prise en main	13	8.5.2 Utilisation d'un téléphone HAC	28	14 Remarque concernant l'application.....	41			
7.1	Mise en marche et arrêt.....	16	8.6 Mode avion.....	29	14.1 Utilisation prévue.....	41			
7.1.1	Mise en marche différée Smart Start.....	16	9 Générateur de son TSG.....	30	14.2 Attention : précautions générales.....	41			
7.2	Remplacement de la pile.....	16	9.1 Utilisation du TSG	30	15 Danger : fonction PhoneNow.....	42			
7.3	Signal sonore indicateur de pile faible	18	9.2 Mode d'emploi du TSG.....	30	15.1 Attention : fonction PhoneNow.....	42			
7.3.1	Autonomie avec accessoires sans fil.....	18	9.2.1 Description du TSG.....	30	16 Danger : fonction TSG	43			
7.4	Insertion/retrait de l'aide auditive	19	9.2.2 Fonctionnement du TSG	30	16.1 Attention : fonction TSG.....	43			
7.4.1	Insertion de l'aide auditive MIH	19	9.2.3 Réglage du volume du TSG	31	16.2 Danger : fonction TSG (pour professionnels de l'audition).....	43			
7.4.2	Insertion de l'aide auditive IIC, CIC, ITC, ITE... ..	20	9.3 Utilisation du TSG avec une application.....	32	17 Danger : à propos des piles.....	44			
7.4.3	Retrait de l'aide auditive IIC, CIC, MIH.....	21	9.4 Concept scientifique de base du TSG.....	32	18 Attentes concernant l'aide auditive	45			
7.4.4	Retrait de l'aide auditive ITC, ITE.....	21	9.5 Données techniques du TSG	32	19 Danger : mise en garde aux professionnels de l'audition (États-Unis uniquement).....	46			
7.5	Fonctionnement de l'aide auditive.....	22	9.5.1 Type de signal audio.....	32					
7.5.1	Commande de volume.....	22	9.5.2 Sons disponibles.....	32					

6 Présentation

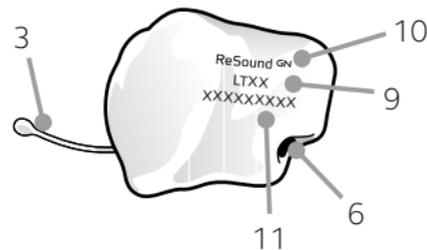
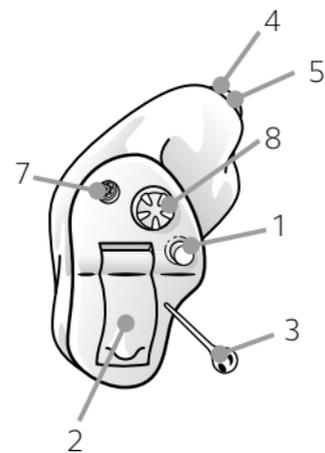
6.1 Description de l'aide auditive MIH (Microphone In Helix)

1. Bouton sélecteur de programme (en option)
2. Porte-pile
3. Fil d'extraction (en option)
4. Pare-cérumen
5. Sortie son
6. Évén (en option)
7. Filtre du microphone
8. Microphone avec son tube
9. Commande de volume (en option)
10. Modèle
11. Fabricant
12. Numéro de série



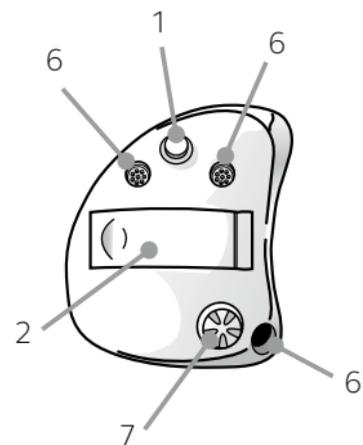
6.2 Description de l'aide auditive IIC (Invisible In Canal) CIC (Completely In Canal)

1. Bouton sélecteur de programme (CIC uniquement, en option)
2. Porte-pile
3. Fil d'extraction (en option)
4. Pare-cérumen
5. Sortie son
6. Évén
7. Entrée microphone
8. Commande de volume (CIC uniquement, en option)
9. Modèle
10. Fabricant
11. Numéro de série



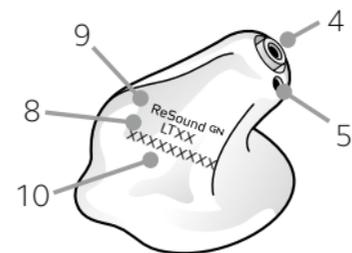
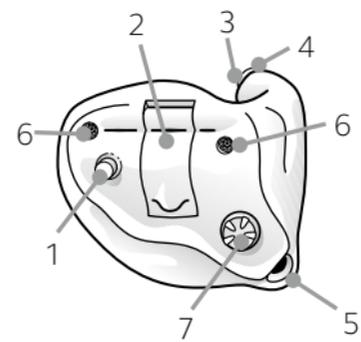
6.3 Description de l'aide auditive ITC (In The Canal)

1. Bouton sélecteur de programme (en option)
2. Porte-pile
3. Sortie son
4. Pare-cérumen
5. Évent
6. Entrée microphone
7. Commande de volume (en option)
8. Modèle
9. Fabricant
10. Numéro de série



6.4 Description de l'aide auditive ITE (In The Ear)

1. Bouton sélecteur de programme (en option)
2. Porte-pile
3. Sortie son
4. Pare-cérumen
5. Évent
6. Entrée microphone
7. Commande de volume (en option)
8. Modèle
9. Fabricant
10. Numéro de série



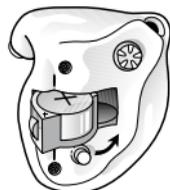
7 Prise en main

Une fois l'aide auditive placée dans votre oreille, vous pouvez la mettre en marche.

L'aide auditive démarre toujours avec le programme 1 actif, et avec le volume sonore adéquat, réglé par votre audioprothésiste.

7.1 Mise en marche et arrêt

1. Fermez le porte-pile pour mettre en marche l'aide auditive sur le programme 1 (un).
2. Ouvrez le porte-pile pour arrêter l'aide auditive. Utilisez votre ongle pour l'ouvrir.



Marche



Arrêt

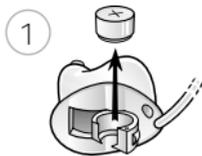
7.1.1 Mise en marche différée Smart Start

La mise en marche différée Smart Start ajoute un délai supplémentaire (5 ou 10 secondes) entre la fermeture du porte-pile et la mise en marche de l'aide auditive. Vous entendez alors un bip ♪♪♪♪ (etc.) à chaque seconde avant la mise en marche de l'aide auditive.

Si vous souhaitez que votre aide auditive se mette en marche dès la fermeture du porte-pile, demandez à votre audioprothésiste de désactiver la mise en marche différée Smart Start.

7.2 Remplacement de la pile

1. Ouvrez complètement le porte-pile à l'aide de votre ongle, puis enlevez la pile usagée.
2. Préparez la pile neuve (pour plus d'informations concernant le type de pile adapté à votre aide auditive, consultez la page 2).



3. Enlevez la languette de protection pour activer la pile.
4. Attendez 2 minutes avant d'insérer la pile dans le porte-pile.
5. Insérez la pile neuve en veillant à respecter la polarité.
6. Insérez toujours une pile dans le porte-pile, jamais directement dans l'aide auditive.
7. Refermez délicatement le porte-pile.



1. N'utilisez que des piles dont la durée de vie restante est supérieure à 1 an. La date de péremption est indiquée sur la plaquette des piles.
2. Afin d'économiser la pile, pensez à arrêter votre aide auditive lorsque vous ne la portez pas.
3. La nuit, laissez le porte-pile ouvert.
4. Si l'aide auditive perd souvent la connexion avec un accessoire sans fil ReSound, contactez votre audioprothésiste pour obtenir une liste de piles à faible impédance.



DANGER : les piles contiennent des substances nocives. Elles doivent être manipulées avec prudence dans votre intérêt et recyclées par respect pour l'environnement. Tenez les piles hors de portée des enfants et des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites.

7.3 Signal sonore indicateur de pile faible

L'aide auditive réduit l'amplification et émet une mélodie si la puissance de la pile devient trop faible. Ce signal se répète toutes les 15 minutes, jusqu'à ce que la pile soit vide.

Si vous ne souhaitez pas entendre ce signal sonore, votre audioprothésiste peut le désactiver.

 **REMARQUE** : nous vous conseillons de toujours avoir sur vous des piles de rechange.

7.3.1 Autonomie avec accessoires sans fil

La pile s'use plus vite quand vous utilisez les fonctionnalités sans fil de l'aide auditive, comme la transmission audio directe depuis un iPhone ou un accessoire sans fil. Lorsque la pile devient faible, l'aide auditive se déconnecte de l'accessoire sans fil. L'aide auditive se connectera à nouveau à l'accessoire une fois que la pile sera remplacée.

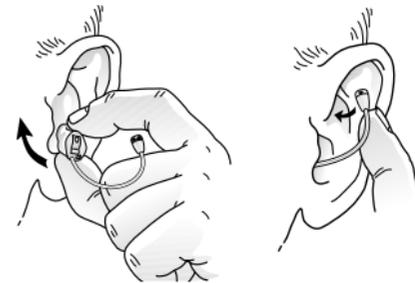
Le tableau ci-dessous montre quelles fonctionnalités sont disponibles, suivant l'état de la pile.

État de la pile	Signal sonore	Aide auditive	Télécommande	Transmission audio
Pile neuve		✓	✓	✓
Pile faible		✓	✓	x
Pile vide (à remplacer)		✓	x	x

7.4 Insertion/retrait de l'aide auditive

7.4.1 Insertion de l'aide auditive MIH

1. Tenez l'aide auditive entre le pouce et l'index.
2. Positionnez la sortie son (équipée d'un pare-cérumen) vers le conduit auditif.
3. Glissez complètement l'aide auditive dans le conduit auditif, avec un léger mouvement rotatif.
4. Exercez une légère pression de bas en haut sur l'aide auditive pour vous assurer qu'elle est correctement mise en place.
5. Localisez le microphone de l'aide auditive et placez-le délicatement entre les plis cartilagineux situés juste au dessus de l'entrée du conduit auditif.
6. Une fois le microphone en place, placez le tube du microphone en bonne position.



7.4.2 Insertion de l'aide auditive IIC, CIC, ITC, ITE

1. Tenez l'aide auditive entre le pouce et l'index.
2. Positionnez la sortie son (équipée d'un pare-cérumen) vers le conduit auditif.
Le point de couleur présent sur les modèles IIC doit être orienté vers le haut.
3. Glissez complètement l'aide auditive dans le conduit auditif, avec un léger mouvement rotatif.
4. Exercez une légère pression de bas en haut sur l'aide auditive pour vous assurer qu'elle est correctement mise en place.

Cette manipulation deviendra plus facile avec l'habitude. Une fois bien en place, l'aide auditive doit se sentir, sans pour autant être gênante.



REMARQUE : tirer légèrement l'oreille vers le haut et vers l'extérieur avec la main opposée pendant l'insertion peut faciliter la manipulation.



IIC

7.4.3 Retrait de l'aide auditive IIC, CIC, MIH

1. Tenez le fil d'extraction de l'aide auditive entre le pouce et l'index et tirez légèrement vers l'extérieur.
2. Saisissez l'aide auditive entre le pouce et l'index et tirez-la vers l'extérieur en effectuant un léger mouvement rotatif.
3. Si l'aide auditive MIH n'a pas de fil d'extraction, utilisez le tube microphone à la place.



7.4.4 Retrait de l'aide auditive ITC, ITE

1. Saisissez l'aide auditive entre le pouce et l'index.
2. Tirez-la délicatement hors de l'oreille en effectuant un léger mouvement rotatif.

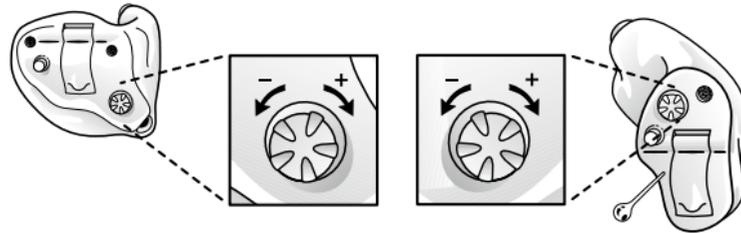


7.5 Fonctionnement de l'aide auditive

7.5.1 Commande de volume (en option)

La gestion du volume sonore par votre aide auditive est automatique. Le volume sonore par défaut a été réglé de façon précise lors la séance d'adaptation. Toutefois, certains modèles d'aides auditives intra-auriculaires disposent d'une commande de volume qui vous permet d'adapter l'amplification à votre convenance.

1. Tournez la commande de volume vers l'avant (+) pour augmenter le volume.
2. Tournez la commande de volume vers l'arrière (-) pour diminuer le volume.



Lorsque vous modifiez le volume, l'aide auditive émet un bip. Lorsque vous atteignez les limites supérieures ou inférieures, l'aide auditive émet un bip différent.

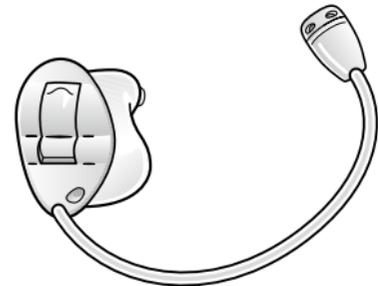
i **REMARQUE** : si vous avez deux aides auditives avec la fonction de communication inter-appareils activée, les modifications de volume sur une aide auditive seront automatiquement répétées sur la deuxième aide auditive. Lorsqu'un changement de volume est effectué sur une aide auditive, un bip sonore de confirmation est émis, immédiatement suivi par un autre bip de confirmation émis par l'autre aide auditive.

REMARQUE : si votre aide auditive est compatible avec les fonctions sans fil, vous pouvez aussi utiliser une télécommande ou une application ReSound pour ajuster le volume sonore.

7.5.2 Bouton sélecteur de programme (en option)

Certains modèles d'aides auditives disposent d'un bouton sélecteur de programme qui vous permet de profiter de plusieurs programmes d'écoute différents (jusqu'à 4). La liste de la page 2 indique quels programmes ont été activés.

1. Appuyez sur le bouton sélecteur de programme pour passer d'un programme à l'autre.
2. Vous entendrez alors un ou plusieurs bips. Le nombre de bips indique le programme sélectionné (un bip = programme un, deux bips = programme deux, etc.).
3. Quand vous arrêtez l'aide auditive et que vous la mettez en marche à nouveau, elle retourne toujours au réglage par défaut (programme un avec volume pré-réglé).



i **REMARQUE** : si vous avez deux aides auditives avec la fonction de communication inter-appareils activée, les modifications de programme sur une aide auditive seront automatiquement répétées sur la deuxième aide auditive. Lorsque vous changez de programme sur une aide auditive, le même nombre de bips sera émis par l'autre aide auditive. Grâce à la communication inter-appareils, le bouton sélecteur de programme de certains modèles peut également être configuré pour modifier le volume sonore, un côté pour l'augmenter, l'autre côté pour le diminuer. Dans ce cas, un changement de volume est appliqué sur les deux aides auditives à la fois.

8 Utilisation du téléphone

Votre aide auditive vous permet d'utiliser le téléphone normalement. Cependant, trouver la position optimale peut exiger une certaine pratique. Les suggestions suivantes peuvent être utiles :

1. Tenez le combiné à proximité de votre oreille.
2. Placez le téléphone vers le haut de votre oreille (proche de l'emplacement des microphones de l'aide auditive).
3. Si des sifflements se font entendre, patientez quelques instants dans la même position afin que l'aide auditive s'adapte et élimine ce Larsen.
4. Les sifflements diminuent lorsque vous éloignez le combiné téléphonique de votre oreille.



i **REMARQUE** : votre audioprothésiste peut activer un programme spécifiquement prévu pour une utilisation téléphonique, en fonction de vos besoins.

8.1 Utilisation d'un iPhone®, iPad®, ou iPod touch® (en option)

ReSound LiNX 3D est une aide auditive "Made For iPhone" (conçu pour iPhone). Elle peut communiquer directement avec un iPhone, un iPad ou un iPod touch compatible.

i **REMARQUE** : consultez votre audioprothésiste pour obtenir plus d'information sur le jumelage et l'utilisation des aides auditives ReSound LiNX 3D avec un iPhone, iPad ou iPod touch compatible.

8.2 Utilisation d'une application pour smartphone (en option)

Remarques concernant l'utilisation d'une application pour smartphone :

- Les notifications de mises à jour de l'application ne doivent pas être désactivées. Il est recommandé à l'utilisateur d'installer les mises à jour afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'application.
- L'application ne doit être utilisée qu'avec les produits ReSound pour lesquels elle est conçue. ReSound décline toute responsabilité si l'application est utilisée avec tout autre produit.
- Si vous souhaitez obtenir le mode d'emploi d'une application, consultez le site Internet ReSound.

8.3 Utilisation d'un téléphone portable

Votre aide auditive est conforme aux normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus strictes. Cependant, tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles HAC (Hearing Aid Compatible).

Des perturbations diverses peuvent être causées soit par la nature même du téléphone portable, soit par votre opérateur de téléphonie mobile.

i **REMARQUE** : si vous éprouvez des difficultés à obtenir un bon résultat lors de l'utilisation de votre téléphone portable, votre audioprothésiste pourra vous conseiller des accessoires adaptés qui amélioreront votre confort d'écoute.

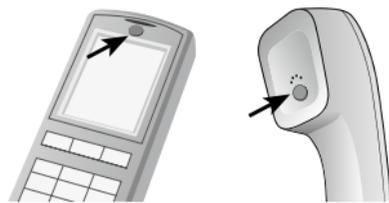
8.4 Fonction PhoneNow (indisponible sur les modèles IIC)

La fonction PhoneNow permet à votre aide auditive de basculer automatiquement sur un programme adapté à l'écoute du téléphone lorsqu'un combiné est porté à l'oreille. Lorsque ce dernier est éloigné de l'oreille, l'aide auditive rebascule automatiquement sur le programme d'écoute précédent.

8.4.1 Installation d'un aimant PhoneNow

La fonction PhoneNow nécessite la mise en place d'un aimant sur le combiné téléphonique. Pour la mise en place de l'aimant :

1. Nettoyez le combiné.
2. Nettoyez bien le téléphone avant d'y coller l'aimant.
3. Tenez le téléphone verticalement, comme lorsque vous téléphonez.
4. Placez l'aimant sous l'écouteur du téléphone. Assurez-vous de ne pas couvrir les ouvertures de l'écouteur. Si nécessaire, déplacez l'aimant afin d'améliorer la facilité d'utilisation et le confort d'écoute pendant la conversation.



REMARQUE : si vous n'êtes pas satisfait de l'efficacité de la fonction PhoneNow, vous pouvez repositionner l'aimant ou ajouter des aimants supplémentaires.

REMARQUE : lors de la mise en place de l'aimant, et pour obtenir la meilleure adhérence possible, ne nettoyez le téléphone qu'avec un produit de nettoyage adapté.

8.4.2 Utilisation de la fonction Phone Now

1. Utilisez votre téléphone normalement.
2. Une petite mélodie vous indique que la fonction PhoneNow a automatiquement basculé sur le programme adapté.

REMARQUE : au début, vous devrez peut-être déplacer légèrement le combiné pour trouver la position qui déclenchera la fonction PhoneNow.

Si vous avez deux aides auditives avec la fonction de communication inter-appareils activée, le volume sonore de l'aide auditive du côté opposé au téléphone sera diminué.

8.5 Utilisation de la bobine T (en option)

Certains modèles d'aides auditives peuvent être équipés d'une bobine magnétique interne. Votre audioprothésiste peut activer cette bobine sur un programme de votre aide auditive, ce qui peut contribuer à améliorer la compréhension de la parole avec les téléphones HAC et dans les théâtres, cinémas, lieux de culte, etc. qui sont équipés d'une boucle d'induction.

La bobine T ne fonctionne qu'avec une boucle d'induction ou un téléphone compatible HAC. Quand le programme bobine T est activé, l'aide auditive capte les signaux de la boucle d'induction ou du téléphone HAC.

REMARQUE : si vous rencontrez des difficultés avec la boucle d'induction, demandez à votre audioprothésiste d'ajuster le programme bobine T.

REMARQUE : si aucun son n'est émis par l'aide auditive sur le programme bobine T, il est possible que la boucle d'induction soit arrêtée ou ne fonctionne pas correctement.

8.5.1 Connexion à une boucle d'induction

Pour vous connecter à une boucle d'induction, suivez ces étapes :

1. Faites passer votre aide auditive au programme téléphonique.
2. Trouvez un bon emplacement. La réception n'est pas claire partout, elle dépend de la boucle d'amplification. Cherchez les panneaux ou trouver un autre endroit pour vous asseoir.
3. Si nécessaire, ajustez le volume.
4. Quand vous partez, passez au programme 1.

8.5.2 Utilisation d'un téléphone HAC

La bobine T capte le signal du téléphone HAC et le transforme en son.

Pour utiliser le téléphone HAC, suivez les étapes suivantes :

1. Sélectionnez le programme bobine T.
2. Choisissez bien l'endroit où vous voulez vous positionner. La qualité de la réception varie selon votre position par rapport à la boucle d'induction. Cherchez le pictogramme ou trouvez un autre endroit pour vous asseoir.
3. Ajustez le volume sonore si besoin.
4. N'oubliez pas de sélectionner un autre programme quand vous partez.

 **REMARQUE** : si la réception est mauvaise avec un programme bobine T, utilisez un programme microphone. Pour éviter les sifflements, évitez de placer le combiné trop près de votre oreille.

8.6 Mode avion (en option)



DANGER : lorsque vous entrez dans une zone où les émissions d'ondes radio sont interdites, comme dans un avion, toutes les fonctions sans fil doivent être désactivées.

Grâce aux ondes radio, les aides auditives ReSound LiNX 3D peuvent être contrôlées depuis un smartphone ou une télécommande ReSound. Dans certains cas, vous devez désactiver les fonctions sans fil en activant le mode avion.

Pour activer le mode avion (et désactiver les fonctions sans fil) :

1. Ouvrez puis fermez le porte-pile de l'aide auditive trois fois de suite (ouvrir-fermer, ouvrir-fermer, ouvrir-fermer) en moins de 10 secondes, pour chaque aide auditive.
2. L'activation du mode avion est confirmée par une série de double-bips (🎵🎵 etc.).

Pour désactiver le mode avion (et activer les fonctions sans fil) :

1. Laissez fonctionner l'aide auditive plus de 10 secondes, puis ouvrez et fermez le porte-pile une fois, pour chaque aide auditive.
2. L'aide auditive se met en marche normalement. Les fonctions sans fil s'activent automatiquement 10 secondes après la mise en marche de l'aide auditive.



REMARQUE : même lorsque la communication inter-appareils est activée, le mode avion doit être activé sur chaque aide auditive.

REMARQUE : il est important d'attendre 15 secondes supplémentaires après la désactivation du mode avion pour ouvrir à nouveau le porte-pile, sinon le mode avion sera automatiquement réactivé.

9 Générateur de son TSG (Tinnitus Sound Generator)

9.1 Utilisation du TSG

Votre aide auditive ReSound dispose d'un générateur de son, un outil servant à générer des sons qui permettent de soulager l'utilisateur de ses acouphènes.

Le générateur de son TSG peut générer un son qui peut être ajusté selon vos préférences, déterminées au préalable avec un médecin, un ORL ou un audioprothésiste. En fonction du programme d'écoute de l'aide auditive et de l'environnement dans lequel vous évoluez, vous entendrez ce son de façon continue ou sous la forme de fluctuations.

9.2 Mode d'emploi du TSG

9.2.1 Description du TSG

Le générateur de son est un outil qui génère un son servant à soulager l'utilisateur de ses acouphènes.

9.2.2 Fonctionnement du TSG

Le générateur de son TSG est un générateur de bruit blanc avec bande passante et amplitude de modulation réglable. Le niveau de sortie (volume sonore) du bruit blanc et sa bande passante peuvent être ajustés par votre audioprothésiste, selon vos préférences. Votre audioprothésiste peut également moduler le bruit blanc généré pour le rendre plus agréable. Il peut alors ressembler au bruit des vagues s'échouant sur une plage, par exemple.

L'amplitude et la vitesse de la modulation du son généré peuvent également être modifiées selon vos préférences.

Une fonction supplémentaire peut aussi être activée par votre audioprothésiste. Elle vous permet de sélectionner des sons prédéfinis qui simulent les sons de la nature, tels que des vagues ou de l'eau qui coule.

Si vous possédez deux aides auditives, et que votre audioprothésiste a activé la communication inter-appareils, les sons générés sont synchronisés sur les deux aides auditives.

Si vos acouphènes sont présents uniquement dans des environnements calmes, votre audioprothésiste peut régler le générateur de son TSG afin qu'il devienne audible uniquement dans de tels environnements. Le volume sonore peut également être ajusté à l'aide de la commande de volume. Demandez conseil à votre médecin, votre ORL ou votre audioprothésiste pour savoir si vous avez besoin de contrôler le niveau sonore du générateur de son à l'aide de la commande de volume.

Pour les aides auditives avec communication inter-appareils activée, votre audioprothésiste peut aussi activer la gestion automatique du niveau de sortie. Cette fonction permet au volume sonore du son généré d'être ajusté automatiquement dans les deux aides auditives en fonction du niveau de bruit ambiant de l'environnement sonore. De plus, si l'aide auditive est dotée d'une commande de volume, elle peut être utilisée simultanément avec cette fonction pour ajuster au mieux le niveau sonore du bruit généré.

9.2.3 Réglage du volume du TSG

Le générateur de son TSG a été réglé à un niveau de volume sonore spécifique par votre audioprothésiste. Lorsque le générateur de son est activé, le volume sonore est à ce niveau. Pour une utilisation classique, il est inutile de régler ce volume manuellement. Cependant, la commande de volume permet de régler ce niveau sonore en fonction de vos préférences.

9.3 Utilisation du TSG avec une application pour smartphone

La gestion du générateur de son TSG peut être améliorée grâce à l'utilisation d'une application installée sur un équipement mobile ou un smartphone. Cette fonctionnalité est disponible avec les aides auditives compatibles, et lorsque l'audioprothésiste a activé le générateur de son TSG pendant le réglage de l'aide auditive.

Pour utiliser une application, l'aide auditive doit être connectée avec le smartphone ou l'équipement mobile.

9.4 Concept scientifique de base du TSG

Le générateur de son TSG crée un enrichissement sonore dont le but est d'envelopper les acouphènes d'un son neutre qui peut être facilement ignoré. Cet enrichissement sonore est une composante importante de la plupart des approches d'habituation aux acouphènes, comme par exemple la TRT (Tinnitus Retraining Therapy). Pour vous aider à vous habituer à vos acouphènes, ceux-ci doivent rester audibles. Le niveau sonore idéal du générateur de son TSG est celui qui permet à la fois d'entendre le son émis, mais également l'acouphène. Le générateur de son TSG peut aussi être réglé pour masquer les acouphènes, apportant ainsi un soulagement temporaire grâce à l'introduction d'une source sonore plus agréable et contrôlable.

9.5 Données techniques du TSG

9.5.1 Type de signal audio

Numérique

9.5.2 Sons disponibles

L'amplitude du bruit blanc peut être modulée avec une profondeur d'atténuation maximale de 14 dB. Le bruit blanc généré peut être réglé avec les filtres suivants :

Filtre passe-haut	Filtre passe-bas
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

9.6 Utilisation prescrite du TSG

Une aide auditive avec générateur de son TSG ne peut être délivrée que sur ordonnance par un médecin ORL, et son utilisation doit respecter les recommandations de celui-ci. Afin d'éviter des dommages auditifs permanents, la durée d'utilisation quotidienne maximale doit tenir compte du niveau sonore du TSG.

Si vous ressentez des effets indésirables, tels que maux de tête, étourdissements, nausées, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser le générateur de son et en parler à votre audioprothésiste.

Le générateur de son TSG est principalement destiné aux personnes âgées de plus de 18 ans. Cependant, sur recommandation d'un médecin ORL, il peut également être prescrit aux enfants, à partir de 5 ans. Les enfants, ainsi que les personnes aux capacités intellectuelles réduites nécessitent une surveillance particulière lors de l'insertion et du retrait de l'aide auditive avec TSG.

9.7 Remarque aux futurs utilisateurs du TSG

Un générateur de son est un appareil électronique conçu pour générer un bruit d'intensité suffisante pour masquer les bruits internes. Il peut aussi être utilisé comme aide pour entendre les bruits externes et la parole.

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne présentant des acouphènes passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence spécialiste de l'oreille) avant d'utiliser un générateur de son. Les médecins spécialisés dans les pathologies de l'oreille sont appelés otolaryngologistes, otologistes ou oto-rhino-laryngologistes (ORL).

L'objectif de l'examen médical est de s'assurer que tous les traitements médicaux qui peuvent entrer dans le programme d'habituation aux acouphènes ont été identifiés et mis en oeuvre avant l'utilisation d'un générateur de son.

Allié à une prise en charge thérapeutique, le générateur de son TSG constitue une solution sur-mesure pour soulager significativement les acouphènes.

10 Accessoires sans fil

Les accessoires sans fil ReSound vous permettent d'écouter votre téléviseur, chaîne Hi-Fi ou autre périphérique audio directement avec les aides auditives Beltone. Vous pouvez aussi contrôler vos aides auditives sans porter de dispositif intermédiaire autour du cou.

Demandez conseil à votre audioprothésiste pour plus d'informations.

11 Service ReSound Assist (en option)

Avec le service d'assistance à distance ReSound Assist disponible avec votre aide auditive, votre audioprothésiste peut ajuster à distance les réglages de votre aide auditive, peu importe la date du prochain rendez-vous.

Ceci offre une liberté et une flexibilité sans précédent. Il est possible de :

1. Demander une assistance à distance pour modifier un paramètre de votre aide auditive, pour un confort d'écoute optimal
Vous pouvez par exemple demander à votre audioprothésiste l'ajustement d'un programme, peu importe où vous vous trouvez
2. Mettre à jour votre aide auditive avec le micrologiciel le plus récent, pour assurer les meilleures performances possibles
Les mises à jour du micrologiciel de l'aide auditive peuvent être installées lorsque vous le souhaitez.



REMARQUE : l'aide auditive s'arrête pendant le processus de modification d'un paramètre ou lors d'une mise à jour. Pour bénéficier de performances optimales, assurez-vous que l'aide auditive est connectée à l'application ReSound Smart 3D™ et placée à proximité du smartphone ou de l'équipement mobile avant d'appliquer les modifications.

Votre audioprothésiste sera heureux de vous fournir des informations sur le service ReSound Assist et de vous expliquer son fonctionnement avec l'application ReSound Smart 3D.

12 Entretien et maintenance

Pour prolonger le plus possible la durée de vie de votre aide auditive, suivez les instructions suivantes :

1. Maintenez votre aide auditive propre et sèche. Après chaque utilisation, séchez votre aide auditive à l'aide d'un chiffon doux ou d'un mouchoir en papier pour enlever les traces d'humidité. N'utilisez jamais d'eau ou de solvants, ceux-ci peuvent endommager l'aide auditive.
2. Ne plongez jamais votre aide auditive dans l'eau ou tout autre liquide qui pourrait l'endommager de façon permanente.
3. Manipulez votre aide auditive avec soin et évitez-lui les chutes sur le sol ou les surfaces dures.
4. N'exposez pas votre aide auditive directement au soleil ou à la chaleur, comme dans une voiture en stationnement en plein soleil, car ceci pourrait l'endommager ou déformer la coque.
5. Ne portez pas votre aide auditive sous la douche, lors des baignades, sous la pluie ou dans une atmosphère humide (hammam, sauna).
6. Si votre aide auditive a pris l'humidité, placez-la toute une nuit dans un récipient dessiccateur, sans pile et avec le porte-pile ouvert. Vous pouvez aussi ranger votre aide auditive toute la nuit dans une pochette chauffante ou un kit de séchage que votre audioprothésiste peut vous fournir. N'utilisez pas votre aide auditive avant qu'elle soit complètement sèche. Consultez votre audioprothésiste pour savoir quel produit de séchage utiliser.
7. Ôtez votre aide auditive avant d'utiliser des produits de type maquillage, parfum, après-rasage, laque ou crème solaire. Ces produits peuvent endommager votre aide auditive.

12.1 Entretien quotidien

Il est important de garder votre aide auditive aussi propre et sèche que possible. Nettoyez-la quotidiennement avec un chiffon doux. Afin d'éviter les dégâts dus à l'humidité ou à une transpiration excessive, l'utilisation d'un kit de séchage est recommandé.

12.2 Remplacement du filtre pare-cérumen

Votre aide auditive est équipée d'un filtre pare-cérumen qui protège l'électronique contre le cérumen et la poussière. Il est recommandé de changer ce filtre lorsque nécessaire.

12.2.1 Changement d'un filtre HF3 ou HF4 (rouge ou bleu)

1. Nettoyez le pare-cérumen usagé en le brossant.
2. Utilisez le côté de l'outil équipé d'un pas de vis pour retirer le filtre pare-cérumen en vissant l'outil sur le pare-cérumen.
3. Enlevez le filtre pare-cérumen.
4. Placez le filtre usagé au centre du distributeur de filtre pare-cérumen et faites glisser l'outil sur le côté pour enlever le filtre pare-cérumen.
5. Utilisez l'autre extrémité de l'outil pour saisir un nouveau filtre pare-cérumen.
6. Tirez sur l'outil et assurez-vous qu'un nouveau filtre est bien fixé à l'outil.
7. Placez le nouveau filtre sur l'écouteur.
8. Tirez délicatement sur l'outil tout en effectuant un mouvement de rotation. Assurez-vous que le nouveau filtre pare-cérumen reste fixé à l'écouteur.

12.2.2 Changement d'un filtre Cerustop (blanc)

1. Pour enlever le filtre usagé, insérez l'extrémité de l'outil dans le filtre, puis tirez-le délicatement vers l'extérieur.
2. Pour insérer un nouveau filtre pare-cérumen, placez-le, à l'aide de l'outil, en face de la sortie son de l'aide auditive. Une fois le filtre en place, tirez délicatement sur l'outil tout en effectuant un mouvement de rotation, puis assurez-vous que le nouveau filtre reste correctement fixé à l'aide auditive.



CONSEIL : appuyez sur le nouveau filtre avec le côté plat de l'outil pour vous assurer qu'il est correctement mis en place.

REMARQUE : si votre aide auditive n'a pas de filtre pare-cérumen, ou utilise un filtre pare-cérumen d'un type différent, consultez votre audioprothésiste.



DANGER : n'utilisez que les consommables ReSound.

13 DANGER : mises en garde

1. Consultez un professionnel de l'audition si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans votre conduit auditif, une irritation de la peau ou une accumulation excessive de cérumen causée par le port de l'aide auditive.
2. Différents types de rayonnement, (radiographie, IRM, scanner), peuvent endommager l'aide auditive. Par conséquent, ôtez-la avant de subir un examen de ce type. Les autres types d'émissions (systèmes de sécurité et de surveillance, équipement radio, téléphones portables...) génèrent moins d'énergie et ne causent aucun dommage à l'aide auditive. Ils peuvent cependant momentanément en modifier la qualité sonore ou engendrer des bruits inhabituels.
3. Ne portez jamais votre aide auditive dans des mines ou d'autres endroits sujets aux explosions, à moins qu'ils n'aient été déclarés sûrs pour le port d'aides auditives.
4. N'autorisez personne à utiliser votre aide auditive. Elle pourrait être endommagée ou engendrer une perte auditive.
5. Les personnes aux capacités intellectuelles réduites et les enfants porteurs d'aide auditive doivent être surveillés en permanence pour assurer leur sécurité. L'aide auditive contient de petites pièces que les enfants risquent d'avaler. Veillez à ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec une aide auditive.
6. Respectez les consignes de port de votre audioprothésiste. Une mauvaise utilisation peut engendrer une perte auditive.
7. À l'attention des audioprothésistes : une attention toute particulière doit être apportée dans le cas d'un appareillage effectué à l'aide d'aides auditives capables de fournir un niveau sonore maximum qui peut dépasser 132 dB SPL (mesuré avec un simulateur d'oreille occluse conforme à la CEI 60711:1981). De telles aides auditives peuvent en effet provoquer des dommages irréversibles à l'oreille du patient.

8. N'oubliez pas de désactiver les fonctions sans fil lorsque vous prenez l'avion.
9. Attention : n'utilisez jamais une aide auditive si elle est endommagée.
10. Les appareils externes connectés à l'alimentation électrique doivent respecter les normes en vigueur suivantes : CEI 60601-1, CEI 60065 ou CEI 60950-1 (connexion filaire à une interface de programmation).



1. Les appareils sans fil ReSound utilisent un transmetteur RF qui fonctionne dans la bande de fréquence 2,4 GHz - 2,48 GHz.
2. N'utilisez que des accessoires sans fil ReSound. Pour plus d'informations, sur le couplage par exemple, référez-vous au mode d'emploi de l'accessoire sans fil ReSound concerné.



14 Remarque concernant l'application

14.1 Utilisation prévue

Les applications ReSound pour smartphone sont conçues pour être utilisées avec les aides auditives sans fil ReSound. Les applications ReSound pour smartphone envoient et reçoivent des signaux des aides auditives sans fil ReSound par l'intermédiaire de smartphones pour lesquels les applications ont été développées.



14.2 ATTENTION : précautions générales

1. Lorsque les communications sans fil sont actives, l'aide auditive utilise une transmission sans fil basse puissance à codage numérique pour communiquer avec d'autres aides auditives ou accessoires. Dans de rares cas, le fonctionnement des équipements électroniques situés à proximité peut être affecté. Dans ce cas, éloignez l'aide auditive de l'équipement concerné.
2. En mode sans fil, lorsque certains appareils sont affectés par des interférences électromagnétiques, éloignez-vous de la source.
3. N'utilisez que les consommables ReSound, comme par exemple les tubes fins ou les dômes.
4. Ne connectez les aides auditives ReSound qu'avec des accessoires ReSound conçus pour être utilisés avec des aides auditives ReSound.

15 DANGER : fonction PhoneNow

1. Tenez les aimants hors de portée des enfants, des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites et des animaux. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
2. L'aimant peut perturber le fonctionnement de certains appareils médicaux ou électroniques. Les fabricants des appareils sensibles aux champs magnétiques (comme par exemple les stimulateurs cardiaques) doivent pouvoir vous informer sur les précautions de sécurité adéquates à prendre lorsque vous utilisez une aide auditive et l'aimant à proximité de l'appareil médical ou du système électronique concerné. Si le fabricant ne peut pas émettre de recommandation, nous vous conseillons de maintenir l'aimant ou le téléphone équipé d'un aimant à une distance d'au moins 30 cm des appareils sensibles aux champs magnétiques.

15.1 ATTENTION : fonction PhoneNow

1. Une forte distorsion lors d'un appel signifie en général que l'aimant n'est pas bien positionné par rapport à l'écouteur du téléphone. Pour éviter ce problème, déplacez l'aimant sur le combiné téléphonique.
2. Utilisez uniquement les aimants fournis par ReSound.

16 DANGER : fonction TSG

1. Le générateur de son peut être dangereux en cas de mauvaise utilisation.
2. Le générateur de son ne doit être réglé que par un médecin ou un audioprothésiste.
3. Le générateur de son n'est pas un jouet. Il doit être tenu à l'écart des enfants ou des animaux qui pourraient se blesser avec.

16.1 ATTENTION : fonction TSG

1. Si vous ressentez des effets indésirables, tels que nausées, étourdissements, maux de tête, diminution de la perception auditive ou augmentation de la perception des acouphènes, vous devez cesser d'utiliser votre générateur de son et en parler à votre audioprothésiste.
2. Les enfants ainsi que les personnes aux capacités intellectuelles réduites nécessitent une surveillance particulière lors de l'utilisation d'une aide auditive avec générateur de son.
3. Le réglage du volume du générateur de son TBP est une fonction optionnelle utilisée pour régler le niveau sonore du son généré. Pour empêcher toute utilisation involontaire par des enfants ou des personnes présentant des capacités physiques ou intellectuelles réduites, le réglage du volume doit, s'il est activé, être configuré de façon à uniquement diminuer le niveau sonore du générateur de son.

16.2 DANGER : fonction TSG (pour professionnels de l'audition)

L'audioprothésiste doit demander à un utilisateur potentiel de générateur de son de consulter un médecin (de préférence un ORL) avant le port d'un générateur de son. Ceci en particulier si l'audioprothésiste détermine par l'enquête, l'observation réelle, l'examen ou toute autre information disponible concernant l'utilisateur potentiel, que celui-ci présente l'une des conditions suivantes :

1. Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
2. Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
3. Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
4. Vertiges aigus ou chroniques ;
5. Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
6. Rinne supérieur ou égal à 15 dB à 500 Hz (Hertz), 1000 Hz et 2000 Hz ;
7. Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
8. Douleur ou gêne dans l'oreille.

 **ATTENTION** : la puissance maximale du générateur de son se situe dans la plage pouvant provoquer une perte auditive, d'après la réglementation de l'OSHA. L'utilisateur ne doit pas utiliser le générateur de son plus de huit (8) heures par jour lorsqu'il est réglé à un niveau de 85dB SPL (ou plus). L'utilisateur ne doit pas utiliser le générateur de son plus de deux (2) heures par jour lorsqu'il est réglé à un niveau de 90dB SPL (ou plus). Le générateur de son ne doit jamais être utilisé à des niveaux gênants.

17 DANGER : à propos des piles

Les piles contiennent des substances nocives et doivent être manipulées avec prudence, dans votre intérêt, et recyclées par respect pour l'environnement. Veuillez noter :

1. Tenez les piles hors de portée des enfants, des personnes présentant des capacités intellectuelles réduites et des animaux.
2. Ne tentez jamais de placer une pile dans votre bouche. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
3. Ne tentez jamais de recharger une pile standard (zinc-air) car elle peut éclater.

4. Ne tentez jamais de vous débarrasser d'une pile en la brûlant car elle peut éclater.
5. Les piles usagées sont nocives pour l'environnement. Veuillez les mettre au rebut en respectant la législation locale ou retournez-les à votre audioprothésiste.
6. Retirez la pile lorsque vous ne portez pas votre aide auditive pendant une période prolongée.

18 Attentes concernant les aides auditives

Une aide auditive ne permet pas de retrouver une audition normale et n'empêchera pas une perte auditive résultant de causes organiques. Une utilisation régulière de l'aide est recommandée. Dans la plupart des cas, une utilisation aléatoire ne permet pas d'obtenir les avantages escomptés.

L'utilisation d'une aide auditive n'est qu'une partie de la rééducation auditive et peut devoir être complétée par une formation auditive et l'apprentissage de la lecture labiale.

19  DANGER : mise en garde aux professionnels de l'audition
(États-Unis uniquement)

Un distributeur d'aides auditives doit conseiller à un utilisateur potentiel de consulter rapidement un médecin (de préférence un spécialiste de l'oreille) avant de vendre un aide auditive s'il détermine, par le biais de questions, d'un examen, ou de l'étude de toute autre information disponible, que l'utilisateur potentiel remplit l'une des conditions suivantes :

1. Malformation congénitale ou traumatisme visible de l'oreille ;
2. Drainage de l'oreille de moins de 90 jours ;
3. Perte soudaine de l'audition de moins de 90 jours ;
4. Vertiges aigus ou chroniques ;
5. Perte auditive unilatérale soudaine ou débutante de moins de 90 jours ;
6. Rinne égal ou supérieur à 15 dB à 500 Hz (Hertz), 1000 Hz et 2000 Hz ;
7. Bouchon de cérumen ou corps étranger dans le conduit auditif ;
8. Douleur ou gêne dans l'oreille.

20  Avertissement aux futurs utilisateurs d'aides auditives
(États-Unis uniquement)

Les bonnes pratiques de santé exigent qu'une personne avec une perte auditive passe une évaluation médicale avec un médecin (de préférence spécialiste de l'oreille) avant d'acheter une aide auditive. Les médecins spécialisés dans les pathologies de l'oreille sont appelés otolaryngologistes, otologistes ou oto-rhino-laryngologistes. Le but de l'évaluation médicale est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui peuvent affecter l'audition sont identifiées et traitées avant l'achat d'une aide auditive.

Après l'examen médical, le médecin vous fournira une attestation écrite indiquant que votre perte auditive a été évaluée médicalement et que vous pouvez être considéré comme candidat à l'utilisation d'une aide auditive. Le médecin vous conseillera un audiologiste ou un distributeur d'aides auditives pour effectuer un test de l'aide auditive. L'audiologiste ou le distributeur d'aides auditives effectuera une évaluation de votre capacité à entendre avec et sans aide auditive. Ce test permettra à l'audiologiste ou au distributeur de sélectionner une aide auditive correspondant à vos besoins. Si vous avez des doutes sur votre capacité à vous adapter à l'amplification, vous devez vous renseigner sur la possibilité d'un essai en location ou d'un programme avec option d'achat. De nombreux distributeurs d'aides auditives offrent désormais des programmes qui vous permettent de porter une aide auditive pendant un certain temps, pour un montant nominal, après quoi vous pouvez décider si vous achetez ou non l'aide auditive.

Les lois fédérales limitent la vente d'aides auditives aux personnes qui ont effectué un examen médical avec un médecin. Les lois fédérales autorisent un adulte parfaitement informé à signer une déclaration de renonciation déclinant l'examen médical pour des motifs personnels ou religieux qui empêchent la consultation d'un médecin. Le recours à une telle renonciation n'est pas dans le meilleur intérêt de votre santé et son utilisation est fortement découragée.

21 Enfants présentant une perte auditive (États-Unis uniquement)

En plus de consulter un médecin pour effectuer un examen médical, les enfants présentant une perte auditive doivent être dirigés vers un audiologiste pour une évaluation et une rééducation, car les pertes auditives peuvent causer un problème de développement linguistique, éducationnel et social de l'enfant. Un audiologiste est qualifié, de par sa formation et son expérience, pour aider dans l'évaluation et la rééducation d'un enfant présentant une perte auditive.

22 Données techniques

Modèle d'aide auditive	Sortie maximum Mesures effectuées conformément aux recommandations des normes CEI 2015-06, CEI 60118-7 Edition 3.0 et ANSI S3.22-2009 à 1,3V.
Modèles avec écouteur LP	115 dB SPL
Modèles avec écouteur MP	119 dB SPL
Modèles avec écouteur HP	121 dB SPL
Modèles avec écouteur UP	130 dB SPL

23 Guide de dépannage

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
Sifflement excessif Larsen	L'aide auditive est-elle correctement insérée ?	Remettez-la en place.
	Le volume est-il trop élevé ?	Réduisez-le.
	Le filtre pare-cérumen est-il obstrué ou bouché ?	Remplacez-le ou consultez votre audioprothésiste.
	Tenez-vous votre main ou un objet (par exemple un chapeau, un téléphone) trop près de votre oreille ?	Éloignez votre main ou l'objet de l'aide auditive.
	Y-a-t-il une accumulation de cérumen dans votre oreille ?	Consultez votre médecin.
L'aide auditive ne fonctionne pas	L'aide auditive est-elle en marche ?	Mettez-la en marche.
	L'aide auditive est-elle sur le programme bobine T ?	Mettez-la sur le programme microphone.
	Y a-t-il une pile dans l'aide auditive ?	Insérez une nouvelle pile.
	La pile est-elle toujours bonne ?	Remplacez-la par une pile neuve.
	Le filtre pare-cérumen est-il obstrué ou bouché ?	Remplacez-le ou consultez votre audioprothésiste.
	Y-a-t-il une accumulation de cérumen dans votre oreille ?	Consultez votre médecin.

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
Le son est déformé, brouillé ou faible	La pile est-elle vide ?	Remplacez-la par une pile neuve.
	La pile est-elle encrassée ?	Nettoyez-la ou remplacez-la par une pile neuve.
	Le filtre pare-cérumen est-il obstrué ou bouché ?	Consultez votre audioprothésiste.
	Votre aide auditive a-t-elle été exposée à l'humidité ?	Utilisez une pochette chauffante ou un kit de séchage.
La pile se vide très rapidement	Avez-vous laissé votre aide auditive en marche pendant longtemps ?	Eteignez-la toujours quand vous ne l'utilisez pas, par exemple la nuit.
	La pile est-elle périmée ?	Vérifiez la date de péremption sur l'emballage de la pile.

24 Garantie et réparations

Toutes les aides auditives ReSound sont couvertes par une garantie internationale en cas de défaut de fabrication ou de matériel, comme indiqué dans la documentation de garantie applicable. Dans sa politique de service, ReSound s'engage à assurer un fonctionnement au moins équivalent à l'aide auditive d'origine. En tant que signataire du Pacte mondial des Nations Unies, ReSound s'engage à agir en conformité avec des pratiques respectueuses de l'environnement. Les aides auditives pourront donc, à la discrétion de ReSound, être remplacées par de nouvelles aides auditives, par des aides auditives fabriquées à partir de pièces neuves ou de pièces recyclées, ou encore réparées à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf. La durée de garantie des aides auditives est indiquée sur la carte de garantie remise par votre audioprothésiste.

Si une aide auditive doit être réparée, contactez votre audioprothésiste. Si une aide auditive ReSound présente un dysfonctionnement, elle doit être réparée par un technicien agréé. N'ouvrez jamais la coque d'une aide auditive, cela annulerait la garantie.

25 Information sur les températures

Les aides auditives ReSound sont soumises à de nombreux tests de température et d'essais en chaleur humide, entre -25 °C et +70 °C selon des exigences internes et les standards du marché.

La température ne doit pas excéder les valeurs limites de -20 °C et +60 °C pendant le transport ou le stockage, avec un taux d'humidité relative (HR) de 90%, sans condensation (sur une courte période). Une pression atmosphérique comprise entre 500 et 1100 hPa est recommandée.

Prêtez particulièrement attention aux informations précédées des symboles suivants :



DANGER indique une situation pouvant entraîner des blessures sérieuses.



ATTENTION indique une situation pouvant entraîner des blessures mineures.



indique des conseils et astuces pour bien utiliser votre aide auditive.



indique que l'appareil est équipé d'un transmetteur RF.

ReSound LiNX 3D est compatible avec l'iPhone 7 Plus, l'iPhone 7, l'iPhone 6s Plus, l'iPhone 6s, l'iPhone 6 Plus, l'iPhone 6, l'iPhone SE, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPad Pro (12,9 pouces), l'iPad Pro (9,7 pouces), l'iPad Air 2, l'iPad Air, l'iPad (4ème génération), l'iPad mini 4, l'iPad mini 3, l'iPad mini 2, l'iPad mini, l'iPad (4ème génération), l'iPod touch (6ème génération) et l'iPod touch (5ème génération). iOS 8.X ou supérieur est requis. Apple, le logo Apple, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.



"Conçu pour iPod/iPhone/iPad" signifie qu'un accessoire électronique a été spécifiquement conçu pour se connecter à un iPod, un iPhone ou un iPad et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance d'Apple. Apple décline toute responsabilité concernant le fonctionnement de cet appareil et de sa conformité avec les normes de sécurité et techniques. Veuillez noter que le fonctionnement de cet appareil avec un iPhone, un iPad ou un iPod peut affecter les performances sans fil.

Des éléments du logiciel utilisé sont écrits par Kenneth MacKay (micro-ecc) et utilisés sous licence selon les conditions générales suivantes :

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme binaire et de code source, avec ou sans modification, sont autorisées, sous réserve que les conditions suivantes soient respectées :

- Les redistributions du code source doivent conserver la mention de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la notice légale suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la mention de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la notice légale suivante dans la documentation et/ou les autres matériaux fournis avec la distribution.

CE PROGRAMME EST FOURNI PAR LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT ET LES CONTRIBUTEURS "TEL QUEL", SANS QU'AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF PARTICULIER. EN AUCUN CAS LE TITULAIRE DU COPYRIGHT OU LES CONTRIBUTEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, DOMMAGES ET INTÉRÊTS OU DOMMAGES CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, À LA FOURNITURE DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES, OU DE REVENUS ; OU L'INTERRUPTION COMMERCIALE), QUELLES QUE SOIENT LEURS CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE MOTIF JURIDIQUE INVOQUÉ, CONTRACTUEL, RESPONSABILITÉ CIVILE OU PÉNALE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE OU AUTRE), SURVENANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT SUITE À L'UTILISATION DU LOGICIEL, MÊME S'ILS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.



Collecte sélective : consultez votre audioprothésiste pour la mise au rebut de votre aide auditive.

CE
0297

Faceplate/electronique : ReSound A/S
Toute question concernant la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux ou la Directive 1999/5/CE sur les équipements radios et les équipements et terminaux de télécommunications doivent être adressées à ReSound A/S.

Siège mondial

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danemark
Tél.: +45 45 75 11 11
resound.com
CVR no. 55082715

France

GN Hearing France SAS
Zone Silic – Bâtiment Liège
1 place des États-Unis
94150 Rungis
Tél.: +33 (0)1 75 37 70 00
info@gnhearing.fr
resound.com

Suisse

GN ReSound AG
Schützenstrasse 1
CH-8800 Thalwil
info@gnresound.ch
Tél. : +41 (0)44 722 91 11
resound.com

Belgique

GN Hearing Benelux BV
Postbus 85 / Boîte Postale 85
NL-6930 AB Westervoort
Tel: + 32 (0)2 513 55 91
info@gnresound.be
resound.com

Canada

GN ReSound Canada
303 Supertest Road
Toronto, Ontario M3J 2M4
Tel.: 1-888-737-6863
canada@gnresound.com
resound.com

